

Mustervorlage (Bản mẫu)

Anlage 1 (Phần đính kèm 1)

Eigenerklärung für Personensorgeberechtigte von Kita-Kindern

(Bản tự khai dành cho người có quyền nuôi dạy của trẻ đi nhà mẫu giáo)

zur Angabe eines Selbsttestergebnisses auf das SARS-CoV-2 Virus sowie zur Symptommfreiheit
(để cung cấp chi tiết về kết quả tự kiểm tra vi rút SARS-CoV-2 và không có triệu chứng)

Kindertageseinrichtung /
Kindertagespflege

Trung tâm chăm sóc trẻ/ nhà mẫu giáo

Name des getesteten Kindes

Tên của trẻ được xét nghiệm

Personensorgeberechtigte/er

Người có quyền nuôi dạy trẻ

Datum des durchgeführten Selbsttests

Ngày thực hiện xét nghiệm tự làm

Befund

Kết quả

negativ
âm tính

positiv
dương tính

- Hier bestätige/n wir/ich, dass der von mir/uns am o. g. Kind durchgeführte Selbsttest auf eine SARS-CoV-2 Virusinfektion ein negatives Ergebnis ausgewiesen hat.

Tôi/ chúng tôi xin xác nhận rằng kết quả của xét nghiệm SARS-CoV-2 tự làm của con tôi/ chúng tôi là âm tính.

- Hiermit bestätige/n wir/ich, dass mein/unser Kind nach Erkrankung bei Wiedereintritt in die Kita gesund und symptomfrei ist

Tôi / chúng tôi xin xác nhận rằng con tôi/ chúng tôi đã khỏi ốm và không có triệu chứng khi trở lại nhà trẻ.

Datum

(ngày tháng)

Unterschrift Personensorgeberechtigte/er (Chữ ký của người có quyền nuôi dạy trẻ)

**Bei einem positiven Ergebnis muss sich die Person unmittelbar in Quarantäne begeben. Dies gilt auch für Haushaltsangehörige von Personen mit einem positiven Schnelltest. Die Quarantäne darf erst beendet werden, wenn ein nachfolgender PCR-Test ein negatives Ergebnis hat. Die positiv getestete Person hat zur Bestätigung oder auch Widerlegung Anspruch auf einen PCR-Test.*

** Nếu kết quả là dương tính, người đó phải cách ly ngay lập tức. Điều này cũng áp dụng cho các thành viên trong gia đình của những người có kết quả xét nghiệm nhanh dương tính. Việc cách ly được kết thúc nếu xét nghiệm PCR tiếp theo có kết quả âm tính. Người có kết quả xét nghiệm dương tính có quyền làm xét nghiệm PCR để xác nhận hoặc bác bỏ về việc bị nhiễm bệnh.*